

# Création de contenu structuré

Apprenez à bien gérer votre développement de contenu pour commercialiser vos produits plus rapidement



RWS

Tridion

## Contents

Les développeurs de contenu sous pression.....	3
Défis liés au développement de contenu.....	5
Défis de la collaboration .....	6
Défis de la gouvernance .....	7
Défis de la réutilisation.....	8
Création de contenu structuré : transformer le développement de contenu.....	9
Conçu pour une collaboration plus efficace .....	11
Conçu pour garantir une gouvernance de contenu optimale.....	13
Conçu pour une réutilisation efficace du contenu .....	16
Résumé .....	17
Faites le bon choix .....	18



## Les développeurs de contenu sous pression

Personne ne souhaite que le lancement d'un produit soit suspendu car des informations essentielles ne sont pas prêtes et ne peuvent pas être approuvées à temps, ou parce que des erreurs sont constatées dans des documents clés en fin de journée. Alors que les délais de commercialisation diminuent et que le contrôle réglementaire devient plus strict dans de nombreux secteurs, les développeurs de contenu ont de plus en plus de mal à suivre le rythme. Bien qu'ils souhaitent travailler de manière efficace, ces derniers sont confrontés à des réalités et des contraintes difficiles, telles que :

### Des contributeurs multiples

Les documents les plus importants nécessitent souvent l'intervention de grandes équipes, notamment de rédacteurs techniques, de spécialistes du domaine de différents secteurs de l'entreprise, de conseillers et de relecteurs externes, ainsi que de propriétaires du processus de développement de contenu pour des tâches telles que les opérations réglementaires, ou encore de parties prenantes liées au contenu. Par conséquent, des dizaines de personnes, internes et externes, peuvent être impliquées dans la consultation d'un document jusqu'à son achèvement. Le problème étant exacerbé lorsque les documents sont très volumineux (jusqu'à des centaines de pages, parfois) et que chaque personne contribue à différentes parties.

### Des exigences réglementaires

De nombreux types de contenu doivent respecter des spécifications particulières pour la structure des informations et ainsi s'appuyer sur des modèles ou des formats spécifiques. Si un audit ou une approbation réglementaire est nécessaire, cela ajoute de la complexité au processus et implique un risque pour les entreprises lorsque celles-ci souhaitent sacrifier les meilleures pratiques en vue de fournir un délai d'exécution plus court. De plus, le contenu réglementé doit également rester disponible et auditable pendant de nombreuses années, même s'il n'est plus à jour, rendant ainsi essentiel un contrôle efficace des versions et des pistes d'audit fiables.

### La gestion de la qualité

De nombreuses entreprises utilisent des systèmes de gestion de la qualité qui, entre autres, les aident à respecter les procédures de contrôle des documents liées à la création, la révision, l'approbation, la relecture, la publication, la distribution, l'archivage et l'élimination de ces derniers. Toutefois, qu'ils soient sur papier ou numériques, ces systèmes ne sont pas conçus pour simplifier ou rationaliser la création ou la révision de contenu. Enfin, bien qu'ils contribuent à une bonne gouvernance, ils ne peuvent pas remédier aux lacunes inhérentes à la création de documents qui représentent aujourd'hui un défi considérable pour les équipes de création de contenu.

## Le cycle de vie des documents nécessite des contrôles adéquats



**Mais alors pourquoi tant d'équipes de contenu rencontrent-elles des difficultés pour gérer un grand nombre de contributeurs, d'exigences réglementaires et de contrôles qualité bien gérés ? Essentiellement car elles utilisent des outils et des processus inadéquats.**



## Défis liés au développement de contenu

À mesure que la vitesse et la complexité du développement de contenu augmentent dans des secteurs aussi variés que les sciences de la vie, les services financiers, la fabrication, etc., les équipes de contenu constatent que leurs applications et processus standard ne sont plus à la hauteur. Les lacunes et les risques qui étaient auparavant gérables entraînent désormais des retards et des coûts inacceptables.

Les défis actuels liés à la création de contenu se divisent en trois catégories :

Collaboration

Gouvernance

Réutilisation



## Défis de la collaboration

### La création et la relecture simultanées : inexistantes ou peu fiables

Lorsque plusieurs parties prenantes sont impliquées dans le développement de contenu, leur efficacité dépend de leur collaboration. Pour un trop grand nombre d'entreprises, cette collaboration s'effectue de manière séquentielle ou en parallèle, et non pas simultanée. Ces dernières envoient notamment des fichiers de traitement de texte ou des PDF par e-mail, ou peuvent parfois même imprimer et annoter des documents à la main. Toutefois, il s'agit là d'un processus maladroit et lent qui implique généralement des consolidations et des contrôles de versions laborieux, d'autant plus lorsqu'il requiert l'intervention de parties prenantes externes telles que des conseillers consultatifs ou des organismes d'approbation réglementaire.

Afin de contrer cela, certaines entreprises ont adopté des plateformes de traitement de texte basées sur le cloud mettant à disposition des fonctionnalités de rédaction et de relecture simultanées. Cependant, lorsque plusieurs parties prenantes, internes ou externes, travaillent simultanément dans ces environnements partagés, les équipes se rendent souvent compte que ces plateformes ne sont tout simplement pas suffisamment évolutives ou stables pour éviter les conflits et les pannes.

Car malheureusement, plus il y a de contributeurs ou plus les documents sont volumineux, plus ces problèmes sont graves.

### Le manque de contrôle granulaire

Avec un document de traitement de texte ou un PDF, vous pouvez limiter l'accès des parties prenantes à une lecture (ou une relecture) seule de l'ensemble du document, cependant vous ne pouvez pas les autoriser, par exemple, à modifier la partie A tout en leur permettant seulement de relire la partie B. Vous ne pouvez pas non plus leur indiquer lorsqu'elles doivent ignorer des parties d'un document qui ne leur sont pas destinées. Or sans cela, les contributeurs ne savent pas clairement ce qu'ils doivent faire et perdent souvent du temps à partager des idées que d'autres sont mieux placés pour donner.

### Les révisions inefficaces

Outre le manque de contrôle éditorial granulaire, les logiciels de traitement de texte standard présentent également des fonctionnalités de révision limitées. Dans le meilleur des cas, le filtrage des commentaires est basique et il n'existe aucun tableau de bord résumant ce qui a été résolu et ce qui ne l'a pas été. Les rédacteurs et les éditeurs ne peuvent quant à eux pas non plus donner d'instructions aux relecteurs ou définir des délais de relecture sans utiliser d'outils distincts, tels que la messagerie électronique ou une application de processus.

## Défis de la gouvernance

### Pistes d'audit : inexistantes ou peu fiables

Dans le pire des cas, les entreprises découvrent que leur processus de rédaction et de relecture n'a pas permis de fournir un historique des modifications utile à des fins d'audit, car il n'existe tout simplement aucune fonctionnalité permettant aux différents contributeurs de fournir des commentaires et de préciser leurs modifications.

Dans le meilleur des cas, lorsqu'elles utilisent une plateforme de traitement de texte basée sur le cloud, ces entreprises parviennent à ressembler un historique des modifications qui n'est toutefois pas conçu pour fournir les détails requis pour les audits ou la fiabilité sur le long terme nécessaire à la conformité réglementaire. De plus, les logiciels de traitement de texte stockent leurs historiques de modifications dans le document plutôt que dans une base de données séparée, les rendant ainsi vulnérables à la corruption ou à l'échec et difficiles à utiliser ou à exploiter.

### Aucune aide en matière de conformité

Lorsque le contenu doit respecter des modèles ou des formats spécifiques, les logiciels de traitement de texte standard n'offrent que peu voire pas d'aide aux rédacteurs, aux éditeurs et aux relecteurs. Si un contributeur n'a pas connaissance d'une exigence obligatoire ou s'il l'oublie, il est très facile d'utiliser une mise en forme ou une structure incorrecte sans que personne ne le remarque.

Ces logiciels ne permettent pas non plus de rendre accessible une partie d'un document à ceux qui en ont besoin et d'en masquer une autre ailleurs dans le fichier contenant des informations sensibles. Il n'y a en effet pas de juste milieu avec les documents de traitement de texte et les PDF standard, les contributeurs peuvent soit bénéficier d'un accès à l'ensemble du contenu soit d'un accès restreint rendant ainsi la sécurisation des données difficile.

### Inexactitudes résultant de la duplication de contenu

Avec un logiciel de traitement de texte standard, le seul moyen de réutiliser le contenu approuvé (par exemple, lors de l'adaptation d'un document existant à un nouveau modèle de produit) consiste à le dupliquer via la fonctionnalité « Enregistrer sous », à l'aide du copier-coller ou en le saisissant à nouveau. Toutefois ces deux dernières options peuvent facilement introduire des erreurs, et toute forme de duplication de contenu peut générer des problèmes de mise à jour de contenu. Chaque fois que vous devez mettre à jour un élément intervenant fréquemment dans le contenu critique lié aux produits et qui évolue au fil des décennies, le défi consiste à déterminer toutes les fois où ce même contenu apparaît. En plus d'impliquer une main d'œuvre importante, il est fréquent de passer à côté d'instances au cours de cette tâche, entraînant ainsi une diminution de la précision du contenu au fil du temps. Enfin, cela implique souvent des problèmes de conformité et peut parfois être dangereux pour ceux qui comptent sur la précision du contenu.

## Défis de la réutilisation

### Contenu destiné à différentes variantes de produits ou différents objectifs

En plus de représenter un défi pour la gouvernance, la duplication de contenu impacte l'efficacité du processus de développement de contenu. Chaque fois qu'un rédacteur crée une variante d'un document pour un nouveau modèle de produit ou une région différente, ou réutilise le contenu à des fins de formation ou autre, il n'a tout simplement aucun moyen de suivre ou d'accéder à ce qui a déjà été approuvé ou adapté ou encore de déterminer ce qui est entièrement nouveau. En effet, les logiciels de traitement de texte standard n'étant malheureusement pas conçus pour permettre cela, les relecteurs perdent donc beaucoup de temps à relire et approuver à plusieurs reprises des contenus identiques. Il arrive parfois même que ces mêmes relecteurs approuvent du contenu leur semblant familier sans qu'ils remarquent qu'un changement conséquent a été apporté et requièrent leur attention.

### Silos de contenu au sein de l'entreprise

Une fois que ces problèmes sont pris en compte au sein d'une entreprise, les dysfonctionnements se multiplient. Différents services recréent à plusieurs reprises du contenu existant dans la mesure où ils n'ont pas de source unique de vérité à consulter, proliférant ainsi les erreurs et les incohérences, et ni les services individuels ni l'entreprise dans son ensemble ne sont en mesure d'obtenir d'informations claires sur l'objectif du contenu.

Dans une entreprise de 1 000 professionnels du savoir, au moins une fois par jour, 16,5 % d'entre eux créent une nouvelle ressource d'information avant d'apprendre qu'une ressource similaire existe déjà.

IDC, « The Future of Knowledge Management: Agile, Governed, and AI-Ready Componentized Content Services »  
(La gestion des connaissances de demain : services de contenu organisé par composants agiles, gouvernés et compatibles avec l'IA) août 2021

### Contenu destiné à différents canaux

Le même contenu devient de plus en plus utilisé dans différents formats pour différents canaux de communication. Par conséquent, le contenu d'assistance en ligne doit être accessible via différents appareils. Dans cette optique, des formations sont dispensées dans de nouveaux formats de réalité augmentée ou virtuelle (RA/RV), ainsi que dans des formats plus traditionnels. Le contenu doit donc être accessible aux machines afin de pouvoir être utilisé dans le cadre des processus numérisés de bout-en-bout, ou pour les chatbots et autres applications d'IA. Cependant, il est important de constater que chaque fois que le contenu est dupliqué pour un canal différent, les mêmes inefficacités et problèmes de gouvernance subsistent.

## Création de contenu structuré : transformer le développement de contenu

Face à l'inefficacité du développement de contenu et aux problèmes de gouvernance, les équipes chargées du développement de contenu se tournent vers des outils intuitifs de création de contenu structuré tels que Tridion Docs Collective Spaces.

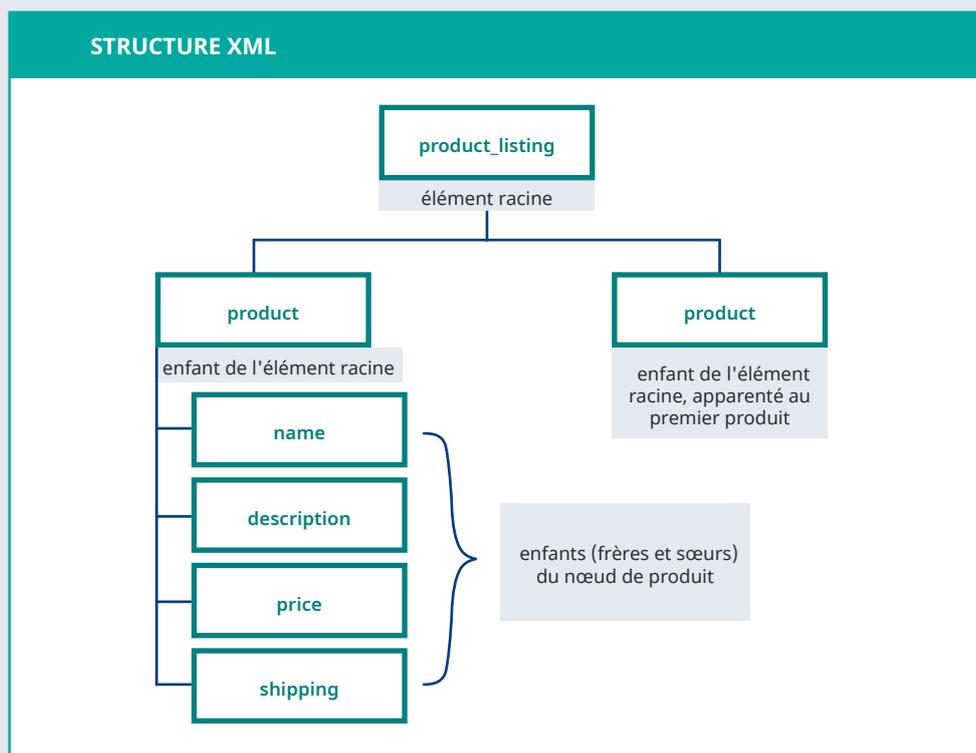
Collective Spaces est le module de création de contenu structuré de Tridion Docs, un système de gestion de contenu par composant complet qui couvre la création, la gestion et la diffusion de contenu dans une solution unique.

### Qu'est-ce qu'un contenu structuré ?

Un contenu structuré est un ensemble d'informations organisé de manière prévisible, défini par des règles appelées schéma ou modèle de contenu, et généralement agrémenté d'informations descriptives appelées métadonnées.

Les schémas de contenu structuré déterminent les relations entre les composants de contenu (également appelés modules, atomes, rubriques ou fragments). La création de contenu structuré requiert donc un outil de création conçu pour gérer les composants de contenu et leurs relations.

Bien que d'autres existent également, le format XML est un format couramment utilisé pour stocker et partager du contenu structuré. Chacun d'eux est indépendant du matériel et des logiciels, rendant ainsi les informations accessibles sur n'importe quel canal ou application, lisibles aussi bien par les humains que les machines.



### Interface intuitive de type Word

Tous les outils de création de contenu structuré ne sont pas intuitifs, contrairement à Collective Spaces. En effet, ce dernier combine la convivialité de Word avec de nombreuses fonctionnalités afin de créer du contenu de manière efficace et précise, tout en incluant les meilleures pratiques de gouvernance intégrées et la possibilité de réutiliser le contenu sans pour autant le dupliquer.

#### Collaboration

Permettez à un nombre illimité de co-rédacteurs, d'éditeurs et de relecteurs de travailler sur le même contenu, qu'ils soient internes ou externes. Utilisez des contrôles granulaires pour spécifier qui peut effectuer quelle tâche avec le contenu et rationalisez le processus de relecture grâce à des fonctionnalités sophistiquées.

[Voir page 11](#)

**50 %  
d'augmentation  
de l'efficacité à  
l'année<sup>1</sup>**

#### Gouvernance

Conservez chaque modification et commentaire dans une piste d'audit 100 % fiable et renforcez le respect des exigences réglementaires dans chaque document. Améliorez la précision et la conformité du contenu en éliminant la duplication du contenu et en rationalisant les mises à jour de contenu.

[Voir page 13](#)

**Pistes  
d'audit  
100 %  
fiables**

#### Réutilisation

Débloquez votre contenu en le réutilisant sans le dupliquer afin de créer des variations précises et sans risque ainsi que des formats différents partout où ils sont nécessaires. Mettez au point une source unique d'informations pour votre contenu.

[Voir page 16](#)

**Env. 32 %  
de contenu  
réutilisé après  
5 ans<sup>2</sup>**

1 Source : données clients Tridion

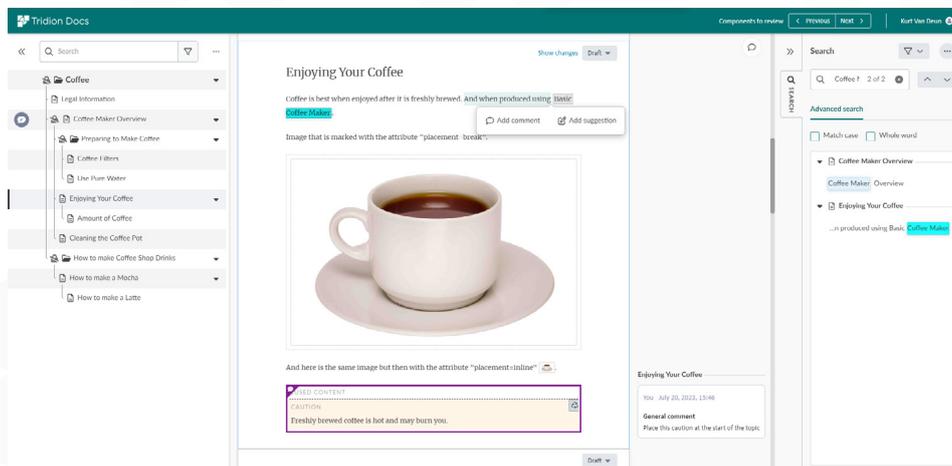
2 Crimson Consulting Group, « Quantifying the Benefits and High ROI of Tridion Docs » (Mesurer les avantages et le retour sur investissement élevé de Tridion Docs), 2015

## Conçu pour une collaboration plus efficace

Contrairement aux logiciels de traitement de texte standard, qui stockent et gèrent le contenu sous forme de documents, les outils de création de contenu structuré stockent et gèrent le contenu sous forme de composants plus petits (ou sujets, modules, atomes ou fragments). Un composant peut être une phrase, un paragraphe, une série de paragraphes, une image, une vidéo, un tableau ou tout autre contenu. Chaque composant est stocké et géré de manière individuelle, avec des documents ou d'autres livrables créés en assemblant les composants pertinents dans un ensemble.

### Intuitif, stable et évolutif

Dans Collective Spaces, cette architecture organisée par composants s'associe à un environnement Web de création et de relecture pour repenser la collaboration. La plateforme en ligne, accessible via n'importe quel navigateur Web standard, permet d'afficher les composants comme s'ils formaient une seule et même publication, à l'aide d'une interface de type Word intuitive et conviviale. Les rédacteurs, les éditeurs, mais aussi les relecteurs peuvent quant à eux consulter et collaborer sur des publications comme si elles avaient été créées de manière traditionnelle, en utilisant toutes les fonctionnalités de traitement de texte qu'ils connaissent. Toutefois, dans la mesure où l'architecture sous-jacente est différente (beaucoup plus évolutive et stable), la plateforme permet de gérer des documents de centaines de pages et n'importe quel nombre d'utilisateurs simultanés en toute simplicité sans risque de latence ou de blocage.



### Création et relecture simultanées fiables

Étant donné que tous les contributeurs, internes comme externes, disposent d'un accès au même contenu basé sur un navigateur, chacun possède toujours de la version la plus récente, le tout au même endroit. Plusieurs relecteurs peuvent commenter le même contenu en même temps sans créer de conflit, et leurs suggestions de modifications sont clairement visibles de façon à ce que les autres puissent les voir et y répondre en temps réel. Avant que les rédacteurs ou les éditeurs modifient le contenu, le système vérifie automatiquement que le composant sur lequel ils travaillent est « verrouillé » afin que personne d'autre ne puisse le modifier en même temps. Cela permet à nouveau d'éviter les conflits de manière fiable contrairement aux logiciels de traitement de texte standard.

### Contrôle granulaire et relecture rationalisée

Collective Spaces opérant au niveau des composants, vous pouvez ainsi spécifier qui gère quelle tâche liée au contenu (créer/modifier ou relire) jusqu'au niveau des composants. Vous pouvez également demander à un contributeur de modifier une partie d'un document, mais aussi de relire une autre partie et ainsi clarifier la situation pour tout le monde. Notez que les rédacteurs et les éditeurs peuvent également rédiger des instructions pour les relecteurs et définir des échéances. Ces derniers peuvent ainsi filtrer les commentaires de différentes manières et revenir en arrière pour voir à quoi ressemblait le contenu lorsqu'un commentaire a été rédigé si celui-ci n'est plus pertinent.

Voici donc quelques-unes des nombreuses fonctionnalités qui contribuent à un processus efficace et transparent réduisant considérablement les efforts et les coûts liés à la création et à la relecture de documents.

« Nous avons davantage de contrôle sur le contenu de haut niveau dont la production ne nécessite aucune expérience en matière de DITA ou de XML. Il nous suffit de disposer d'un lien d'accès pour modifier nous-mêmes les contenus et ensuite les publier... Cette façon de travailler est beaucoup plus efficace. »

CommScope

## Conçu pour garantir une gouvernance de contenu optimale

Contrairement aux systèmes de gestion de la qualité, Collective Spaces résout les problèmes de développement de contenu, ce qui explique pourquoi de nombreux secteurs utilisent désormais Tridion Docs en plus de leur système de gestion de la qualité, intégré de manière transparente, pour améliorer la gouvernance de l'information.

### Des pistes d'audit 100 % fiables

Collective Spaces recense automatiquement chaque modification apportée à votre contenu, ainsi que l'heure et la personne qui l'a effectuée. Tous les contributeurs utilisant la même plateforme, aucun changement n'est omis. Chaque modification (texte, images, structure, attributs, etc.) est enregistrée dans un historique, tout comme les révisions et les commentaires.

Cet historique est quant à lui stocké dans une base de données distincte, garantissant ainsi sa conservation et sa stabilité pendant toute la durée nécessaire à sa conservation. Doté d'une interface utilisateur intuitive et de puissantes fonctionnalités de recherche, il simplifie ainsi considérablement les audits et aide les rédacteurs et autres à comprendre ce qui s'est passé, afin de déterminer ce qu'ils doivent faire par la suite.

### Conformité réglementaire simplifiée

Collective Spaces peut vous aider à vous conformer à une série d'exigences imposées grâce :

- **À la validation de la structure** : lorsque le contenu doit se conformer à un modèle structurel particulier, la création de contenu structuré est idéale car elle permet d'appliquer des règles définies par le schéma ou le modèle de contenu. Par exemple, lorsque des rédacteurs ou des éditeurs collaborent sur un contenu, s'ils omettent un élément requis ou tentent de le placer à un mauvais endroit, la validation leur signale le problème en temps réel.
- **Au formatage automatisé en aval** : les rédacteurs, éditeurs et relecteurs n'ont plus besoin de s'inquiéter de savoir si le contenu requiert un formatage spécifique pour être conforme, Collective Spaces applique automatiquement les modèles de publication et les feuilles de style appropriés une fois le contenu prêt à être publié. Les contributeurs peuvent ainsi se concentrer pleinement sur le contenu et dans leur domaine d'expertise (tout en gardant la possibilité de prévisualiser la livraison finale en cas de besoin).
- **Au contrôle d'accès granulaire** : les contrôles au niveau des composants qui contribuent à améliorer la collaboration optimisent également la sécurité des données en vous permettant d'accorder l'accès uniquement aux personnes autorisées à voir des composants spécifiques. Vous pouvez ainsi bloquer efficacement l'accès de certains contributeurs à une partie d'un document, sans pour autant compromettre leur accès au reste du document qu'ils doivent relire ou modifier.

### Précision et mises à jour en temps voulu garanties

Lorsque vous utilisez un outil de création de contenu structuré, les documents et autres livraisons finales sont uniquement créés sous forme de fichier unique une fois qu'ils sont compilés à partir des composants et publiés. Lors de cette étape, les composants ne sont pas dupliqués, mais une approche appelée COPE : « Créer une fois, publier partout » est adoptée. En tant qu'outil de création de contenu structurée, Collective Spaces permet de mettre en pratique la première moitié de l'équation (« créer une fois »), tandis que d'autres modules de Tridion Docs gèrent l'autre la moitié (« publier partout »).

Lorsque le moment est venu de mettre à jour un contenu, les rédacteurs ou les éditeurs n'ont plus à se soucier de le mettre à jour manuellement sur tous les canaux où il a été utilisé. Il leur suffit de mettre à jour le composant concerné dans Collective Spaces, et Tridion Docs leur indiquera où il a été utilisé afin qu'il puisse être instantanément republié en cas de besoin.

Enfin, Collective Spaces vous permet également de créer des liens vers n'importe quelle source de données ou référentiel de contenu, de sorte que les rédacteurs et les éditeurs n'ont plus besoin de copier-coller ou de saisir à nouveau des données ou d'autres contenus provenant de ces sources intégrées. Ils peuvent ainsi référencer les informations directement et les mettre à jour automatiquement en même temps que la source.

En éliminant la duplication de contenu, l'approche COPE contribue à améliorer la précision de vos points de contact de contenu. Vous éliminez ainsi les erreurs générées par le copier-coller ou la nouvelle saisie, et n'avez plus à vous soucier de trouver (ou non) le contenu à mettre à jour. La conformité nécessitant souvent des mises à jour complètes et ponctuelles du contenu, il s'agit souvent d'un facteur déterminant incitant à passer à la création de contenu structuré.

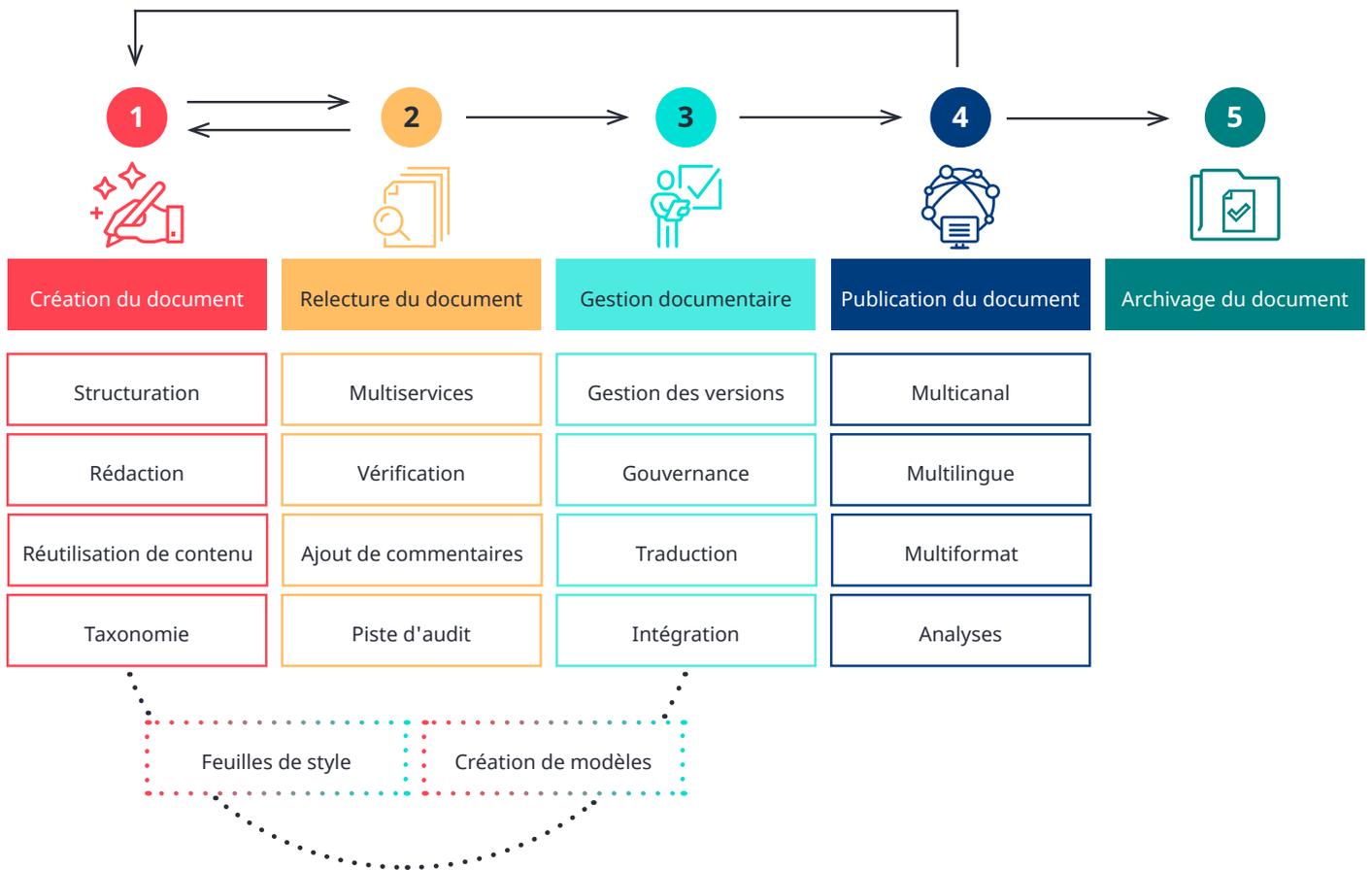
**« Ce qui nous permet vraiment de réduire le temps de traitement et d'économiser du personnel est le fait que tous les blocs de texte marqués comme finalisés peuvent être réutilisés à l'infini, sans qu'on n'ait jamais besoin de les revérifier. »**

Linde





## Cycle de vie du contenu structuré



## Conçu pour une réutilisation efficace du contenu

Collective Spaces vous permet de créer et de relire des composants de contenu une seule fois, puis de réutiliser chacun d'eux lorsque vous le souhaitez sans pour autant les dupliquer. Vous pouvez ainsi réutiliser votre contenu tout en évitant les risques ou les erreurs habituels.

### Créez des variantes en toute simplicité

Une fois qu'un composant est approuvé, vous n'avez plus besoin de le relire. Collective Spaces dispose de fonctionnalités intégrées permettant d'indiquer aux relecteurs lorsque le contenu est inchangé et déjà approuvé. À l'inverse, l'outil indique clairement lorsqu'un composant a été adapté et doit être relu à nouveau. De plus, dans la mesure où vous disposez également des fonctionnalités de gestion de contenu plus étendues de Tridion Docs, vous pouvez également gérer de manière transparente les versions et les variations de contenu tout au long de leur cycle de vie.

### Développez une source unique d'informations fiables

Collective Spaces est la solution idéale pour vous permettre de créer une source unique d'informations fiables pour votre entreprise. Outre le fait qu'elle élimine la duplication de contenu, elle permet à vos développeurs de contenu d'appliquer des métadonnées à un niveau beaucoup plus granulaire afin de rendre votre contenu plus facile à trouver. Les contributeurs parviennent ainsi à trouver facilement du contenu et sont donc beaucoup moins susceptibles de recréer du contenu qui existe déjà. De plus, créer une source unique d'informations fiables pour votre entreprise vous permettra également de réaliser et de tirer parti des analyses significatives sur l'utilisation de votre contenu.

### Utilisez le contenu partout

Votre contenu structuré étant stocké sans format et conçu pour faciliter le partage, vous pouvez ainsi appliquer un formatage approprié aux composants pour différents usages et canaux. Collective Spaces prend en charge la publication omnicanal, les expériences de réalité augmentée/virtuelle ainsi que la fourniture de contenu aux chatbots, assistants virtuels et aux autres applications.

« Nous avons besoin de gérer les différences de contenus d'une marque et d'une solution à une autre... Tridion Docs offre un système exceptionnel qui répond à nos attentes et nous permet d'atteindre nos objectifs. »

Atlas Copco

## Résumé

### Avantages

De nombreux secteurs sont soumis à la pression les incitant à produire plus rapidement des contenus complexes. De plus, cette pression est souvent exacerbée par le nombre considérable de personnes impliquées dans le développement de nombreux types de contenu stratégique.

Une grande partie de ce contenu est soumise à l'approbation réglementaire et doit être conforme aux normes spécifiées. Le contenu exploité pendant des décennies doit donc toujours rester précis et à jour, et après utilisation, il peut être nécessaire de le conserver pendant des années accompagné d'un historique complet.

### Défis

Les outils de traitement de texte standard compliquent la collaboration entre les contributeurs internes et externes. La rédaction et la relecture simultanées sont instables, voire même impossibles, le contrôle de l'accès au contenu est limité et l'ensemble du processus de relecture et de validation est fastidieux et laborieux. Il est impossible de créer une piste d'audit stable et fiable de l'historique d'un document, et c'est donc aux contributeurs de se souvenir des exigences appliquées précédemment afin de garantir la conformité réglementaire.

Le contenu ne peut être réutilisé que par duplication, ce qui génère des erreurs et des problèmes de mise à jour néfastes pour la conformité et la sécurité. Bien que les entreprises souhaitent réutiliser et reformater du contenu pour des raisons de plus en plus diverses, ces outils rendent cette tâche complexe.

### Solution

Grâce à Collective Spaces, créé de contenu sous forme de composants sans format dans un environnement partagé de création et de relecture en ligne.

Basé sur des composants, cet environnement est à la fois stable et évolutif, ce qui permet à un nombre illimité de co-rédacteurs, d'éditeurs et de relecteurs de l'utiliser simultanément sans conflit. Les contrôles d'accès déterminent les personnes autorisées à voir ou à modifier des composants de contenu individuels, tandis que les fonctionnalités intuitives rationalisent la relecture et renforcent le respect des exigences réglementaires. Chaque modification et commentaire est consigné dans une piste d'audit 100 % fiable.

Les composants sont réutilisés sans passer par la duplication, ce qui améliore la précision et simplifie les mises à jour de contenu. Enfin en plus de garantir la conformité et la sécurité, Collective Spaces vous permet de créer une source unique d'informations fiables et de réaffecter efficacement le contenu, à tout moment et en toutes circonstances.



## Faites le bon choix

Collective Spaces est un outil de création de contenu structuré en ligne de pointe doté d'une interface intuitive de type Word. Il utilise la spécification **DITA** (une norme de rédaction et de publication basée sur XML) et dispose d'une gamme de fonctionnalités qui n'est généralement pas accessible immédiatement avec d'autres outils de création de contenu structuré classiques. Parmi ces fonctionnalités, on retrouve notamment la gestion intégrée de la taxonomie et du balisage intelligent basé sur l'IA, qui aident les rédacteurs à appliquer les balises de métadonnées les plus appropriées au contenu afin d'améliorer sa capacité de recherche (optimisation du contenu pour la recherche).

Dans la mesure où Collective Spaces fait partie de **Tridion Docs**, vous bénéficiez également d'autres fonctionnalités basées sur l'IA intégrées à la plateforme Tridion, ainsi que de toutes ses fonctions CMS. Choisir un outil de création de contenu structuré déjà intégré à un CMS comme Collective Space présente de **nombreux avantages**.

En revanche, si vous recherchez un outil de création de contenu structuré autonome ou si DITA ne vous convient pas, n'hésitez pas à nous contacter à propos de **Fonto**, un autre outil de création de contenu proposé par RWS. Fonto rassemble la plupart des fonctionnalités de Collective Spaces, dans une solution qui peut être configurée pour n'importe quel schéma XML et associée à n'importe quel CMS.

### Choisissez Tridion Docs Collective Spaces pour profiter :

- de **50 %** d'augmentation de l'efficacité à l'année<sup>1</sup> ;
- d'un contenu évolutif ;
- de **30 à 50 %** de réduction des coûts de création de contenu et de localisation<sup>1</sup> ;
- d'une réduction des erreurs et des inexactitudes ;
- d'environ **32 %** de contenu réutilisé après 5 ans<sup>2</sup> ;
- d'une optimisation de votre système de gestion de la qualité ;
- des pistes d'audit **100 %** fiables.



1 Source : données clients Tridion

2 Crimson Consulting Group, « Quantifying the Benefits and High ROI of Tridion Docs » (Mesurer les avantages et le retour sur investissement élevé de Tridion Docs), 2015

# Pour nous faire part de vos besoins et déterminer votre solution de création de contenu structuré idéale

## Dialoguer avec nous

### À propos de RWS

RWS Holdings plc est un fournisseur unique et de premier plan de services linguistiques, de gestion de contenu et de propriété intellectuelle basés sur la technologie. Grâce à la transformation de contenu et à l'analyse de données multilingues, notre combinaison de technologie basée sur l'IA et d'expertise humaine aide nos clients à se développer, tout en veillant à ce qu'ils soient compris partout dans le monde, dans n'importe quelle langue.

Notre objectif est de favoriser la compréhension à l'échelle mondiale. Nos services et notre technologie, combinant la compréhension de la culture, du client, mais aussi de l'aspect technique, permettent à nos clients d'acquérir et de fidéliser les leurs, d'offrir une expérience utilisateur attrayante, d'être toujours conformes, mais aussi d'obtenir des informations exploitables sur leurs données et leur contenu.

Au cours des 20 dernières années, nous avons développé nos propres solutions d'IA et aidé nos clients à explorer, créer et utiliser des applications d'IA multilingues. Avec plus de 40 brevets liés à l'IA et plus de 100 articles évalués par des pairs, nous disposons de l'expérience et de l'expertise nécessaires pour accompagner nos clients dans le cadre de leur parcours relatif à l'IA.

Nous travaillons avec plus de 80 % des 100 plus grandes marques au monde, avec plus des trois quarts des 20 « entreprises les plus admirées » du classement Fortune et avec la quasi-totalité des entreprises pharmaceutiques, banques d'investissement, cabinets d'avocats et déposants de brevets de premier plan. Notre clientèle est répartie en Europe, Asie-Pacifique et Amérique du Nord et du Sud. Nos plus de 65 sites internationaux sur les cinq continents répondent aux besoins des clients dans les secteurs de l'automobile, de la chimie, de la finance, du droit, de la médecine, de la pharmacie, de la technologie et des télécommunications.

Fondée en 1958 et basée au Royaume-Uni, la société RWS est cotée en bourse à l'AIM, le marché réglementé de la Bourse de Londres (RWS.L).

Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.rws.com/fr/](http://www.rws.com/fr/)

© 2023 Tous droits réservés. Les informations contenues dans le présent document sont considérées comme confidentielles et sont la propriété du groupe RWS\*.

\*Le groupe RWS désigne RWS Holdings plc pour ses filiales et sociétés affiliées et en leur nom.